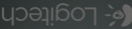




Ultrathin Touch Mouse T630

Setup Guide

 *Bluetooth* wireless technology

The Logitech logo, featuring a stylized mouse head icon to the left of the word "Logitech" in a sans-serif font, positioned on the top surface of the mouse.

English.	4
Deutsch	11
Français	18
Italiano.	25
По-русски.	32
Magyar	39
Česká verze	46
Po polsku	53
Eesti	60
Latviski	67
Lietuvių	74
Hrvatski	81
Srpski	88
Slovenščina	95
Slovenčina.	102
Română	109
Български.	116
Українська	123
www.logitech.com/support	130

Get to know your mouse

Bluetooth
Connect
button

On/Off switch

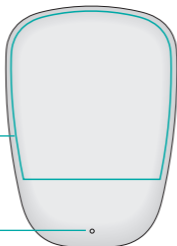


Bluetooth
Easy Switch

Micro-USB port

Touch
surface

Status
light



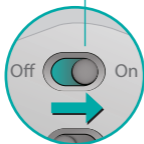
Micro-USB
charging cable

Set up Bluetooth

On your mouse

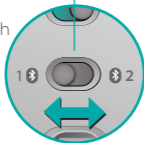
1. Power on

Slide the switch to the On position.



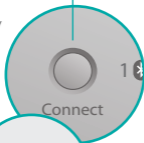
2. Select Bluetooth channel

Slide the Bluetooth Easy Switch to position 1 or 2.

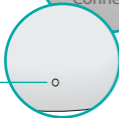


3. Press Connect

The status light blinks blue rapidly to indicate the mouse is ready for pairing with your PC.



The status light blinks while the mouse is discoverable—about three minutes.



Set up Bluetooth

On your PC

Windows 8 and Windows RT:

Open the Settings charm and tap or click Devices (in PC settings). Tap or click Add a Device and select Ultrathin Touch Mouse from the list of wireless devices.

Windows 7: Right-click the Bluetooth icon on the taskbar and select Add a Device from the context menu. Select Ultrathin Touch Mouse from the list of available devices and click Next. When pairing is complete, the status light glows blue steadily for 30 seconds.

Install software

Don't miss out on all your mouse has to offer! Install Logitech software for smoother performance, customizable settings, and optimal gestures.

Download the software from:

www.logitech.com/support/t630

Pair with another PC

Slide the Bluetooth Easy Switch to the remaining unused channel, press the Connect button, and repeat the steps in “Set up Bluetooth.”

Afterwards, reconnect to a PC by first selecting the channel you used to pair with it.

Charge the battery

Use the charging cable to recharge the mouse from your computer. The status light blinks green until the mouse is fully charged. On average, one minute of charging adds an hour of use.



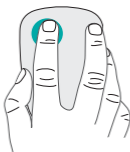
What do you think?

Take a moment to tell us. Thank you for purchasing our product.

www.logitech.com/ithink

Gestures

Click. Press the left side of the touch surface.

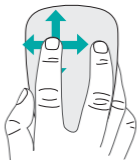


Right-click. Press the right side of the touch surface.

Lift the non-clicking finger completely off the surface.



Scroll. Swipe up, down, or sideways.



Middle-click. Press the lower portion of the touch surface.

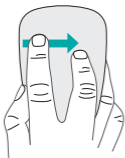


Start menu. Double-tap on the touch surface with two fingers.



App switching. Swipe from the left edge of the touch surface with one finger.

Swipe from the right edge to display the Charms bar.



Troubleshooting

Mouse not working?

- On your PC, confirm that Bluetooth is turned on.
- Is the mouse powered on?
- If the status light is blinking red, recharge the battery.
- Confirm that the Bluetooth channel (1 or 2) is the same one you used for pairing.
- Restart your PC.
- If your mouse is listed as a Bluetooth device, remove it from the list and repeat the steps to pair it with your PC.

www.logitech.com/support/t630

Support

Visit the product page

While online check out the Ultrathin Touch Mouse product page, your destination for world-class support.

There you will find tutorials, guidelines, and troubleshooting tips for your mouse.

www.logitech.com/support/t630

Einführung zur Maus

Bluetooth
Verbindungs-
taste

Ein-/Ausschalter



Bluetooth
Easy Switch

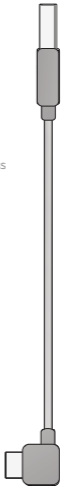
Mikro-USB-Anschluss

Touch-
Ober-
fläche

Status-
anzeige



Mikro-USB-
Ladekabel

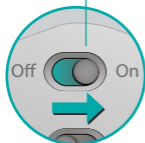


Bluetooth einrichten

Auf Ihrer Maus

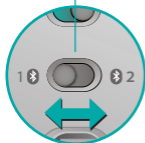
1. Einschalten

Schieben Sie den Schalter in die Ein-Position (On).



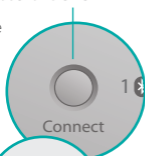
2. Bluetooth-Kanal wählen

Schieben Sie den Bluetooth Easy Switch auf Position 1 oder 2.

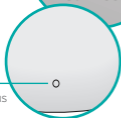


3. Verbindungstaste drücken

Die Statusanzeige blinkt in schneller Abfolge blau, um anzuzeigen, dass die Maus für das Pairing mit Ihrem PC bereit ist.



Die Statusanzeige blinkt, während die Maus erkennbar ist - rund drei Minuten lang.



Bluetooth einrichten

Auf Ihrem PC

Windows 8 und Windows

RT: Öffnen Sie den Charm „Einstellungen“ und tippen oder klicken Sie auf „Geräte“ (in den PC-Einstellungen). Tippen oder klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“ und wählen Sie „Ultrathin Touch Mouse“ aus der Liste der kabellosen Geräte.

Windows 7: Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Symbol in der Task-Leiste und wählen Sie „Gerät hinzufügen“ aus dem Kontextmenü. Wählen Sie „Ultrathin Touch Mouse“ aus der Liste der verfügbaren Geräte und klicken Sie auf „Weiter“.

Wenn das Pairing abgeschlossen ist, leuchtet die Statusanzeige 30 Sekunden lang durchgehend blau.

Software installieren

Genießen Sie sämtliche Vorteile Ihrer Maus! Installieren Sie die Logitech Software und erfreuen Sie sich an der reibungslosen Leistung, anpassbaren Einstellungen und optimierten Gesten.

Laden Sie die Software hier herunter:

www.logitech.com/support/t630

Mit einem anderen PC pairen

Schieben Sie den Bluetooth Easy Switch auf den verbleibenden ungenutzten Kanal, drücken Sie die Verbindungstaste und wiederholen Sie die Schritte in „Bluetooth einrichten“.

Stellen Sie danach erneut eine Verbindung zu einem PC her, indem Sie zuerst den Kanal auswählen, den Sie für das Pairen verwendet haben.

Laden des Akkus

Verwenden Sie das Ladekabel, um die Maus an Ihrem Computer aufzuladen. Die Statusanzeige blinkt grün, bis die Maus vollständig geladen ist. Im Durchschnitt ist die Maus für jede Lademinute anschließend ca. eine Stunde lang einsatzbereit.



Ihre Meinung ist gefragt.

Nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um einige Fragen zu beantworten. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

www.logitech.com/ithink

Gesten

Klicken. Drücken Sie auf die linke Hälfte der Touch-Oberfläche.

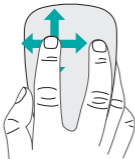


Rechtsklicken. Drücken Sie auf die rechte Hälfte der Touch-Oberfläche.

Der Finger, mit dem Sie nicht klicken, darf die Oberfläche nicht berühren.



Scrollen. Streichen Sie nach oben oder unten bzw. nach rechts oder links.



Klicken mit der mittleren Maustaste. Drücken Sie auf den unteren Bereich der Touch-Oberfläche.

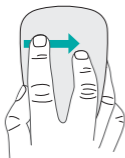


Startmenü. Doppeltippen Sie mit zwei Fingern auf die Touch-Oberfläche.



Umschalten zwischen Programmen
Streichen Sie mit einem Finger von der linken Kante der Touch-Oberfläche aus.

Streichen Sie von der rechten Kante aus, um die Charms-Bar anzuzeigen.



Fehlerbehebung

Die Maus funktioniert nicht?

- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem PC eingeschaltet ist.
- Ist die Maus eingeschaltet?
- Wenn die Statusanzeige rot blinkt, laden Sie den Akku auf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bluetooth-Kanal (1 oder 2) derselbe Kanal ist, den Sie zum Pairen verwendet haben.
- Starten Sie Ihren PC neu.
- Wenn Ihre Maus als Bluetooth-Gerät aufgelistet ist, entfernen Sie sie aus der Liste und wiederholen Sie die Schritte für das Pairing mit dem PC.

www.logitech.com/support/t630

Kundendienst

Besuchen Sie die Produktseite

Sehen Sie sich online die Produktseite der Ultrathin Touch Mouse an. Dort steht Ihnen ein Kundendienst der Spitzenklasse zur Verfügung. Hier finden Sie Lernprogramme, Richtlinien und Tipps zur Fehlerbehebung für Ihre Maus.

www.logitech.com/support/t630

Présentation de votre souris

Bluetooth
Bouton de
connexion

Commutateur
Marche/Arrêt

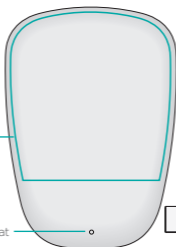


Bluetooth
Easy-Switch

Port micro-USB

Surface
tactile

Témoin d'état



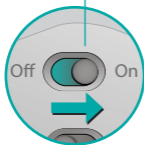
Câble de charge
micro-USB

Configuration Bluetooth

Sur votre souris

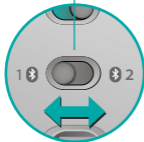
1. Mettre sous tension

Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt sur la position On.



2. Sélectionner le canal Bluetooth

Faites glisser le commutateur Bluetooth Easy-Switch sur la position 1 ou 2.

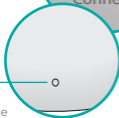


3. Appuyer sur Connect

Le témoin d'état clignote en bleu pour indiquer que la souris est prête à être couplée à un PC.



Le témoin d'état clignote pendant que la souris est détectable (environ trois minutes).



Configuration Bluetooth

Sur votre ordinateur

Windows 8 et Windows RT:

Ouvrez la fonction Paramètres et appuyez ou cliquez sur Périphériques (dans Paramètres du PC). Appuyez ou cliquez sur Ajouter un périphérique et sélectionnez la souris Ultrathin Touch Mouse dans la liste des périphériques sans fil.

Windows 7: Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône Bluetooth dans la barre des tâches et sélectionnez l'option Ajouter un périphérique dans le menu contextuel. Sélectionnez la souris Ultrathin Touch Mouse dans la liste des dispositifs disponibles et cliquez sur Suivant.

Une fois le couplage terminé, le témoin d'état de la souris devient bleu pendant 30 secondes.

Installation du logiciel

Profitez pleinement de toutes les possibilités de votre souris. Le logiciel Logitech permet d'améliorer les performances et de personnaliser les paramètres et les gestes.

Téléchargez le logiciel à l'adresse suivante:

www.logitech.com/support/t630

Couplage à un autre ordinateur

Faites glisser le commutateur Bluetooth Easy Switch vers le canal inutilisé, appuyez sur le bouton Connect et répétez les étapes de la section "Configuration Bluetooth".

Reconnectez ensuite la souris à l'ordinateur initial en commençant par sélectionner le canal correspondant.

Charge de la batterie

Utilisez le câble de charge pour recharger la souris sur votre ordinateur. Le témoin d'état clignote en vert jusqu'à ce que la souris soit totalement rechargée. Chaque minute de charge équivaut à environ une heure d'utilisation.



Qu'en pensez-vous?

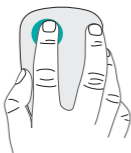
Faites-nous part de vos commentaires.

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

www.logitech.com/ithink

Gestes de contrôle

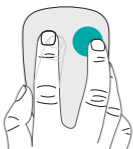
Clic. Appuyez sur le côté gauche de la surface tactile.



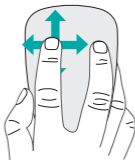
Clic avec le bouton droit.

Appuyez sur le côté droit de la surface tactile.

Le doigt de gauche ne doit pas toucher la surface.



Défilement. Faites un glissement vertical ou horizontal.



Clic avec le bouton du milieu.

Appuyez sur la partie inférieure de la surface tactile.



Menu Démarrer.

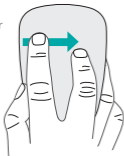
Appuyez deux fois sur la surface tactile avec deux doigts.



Changement d'application.

Faites glisser votre droit à partir du bord gauche de la surface tactile.

Faites-le glisser à partir du bord droit pour afficher la barre d'icônes.



Dépannage

La souris ne fonctionne pas?

- Sur votre ordinateur, vérifiez que le mode Bluetooth est activé.
- La souris est-elle sous tension?
- Si le témoin de charge clignote en rouge, vous devez recharger la batterie.
- Vérifiez que le canal Bluetooth sélectionné (1 ou 2) est le même que celui utilisé lors du couplage.
- Redémarrez votre ordinateur.
- Si votre souris est répertoriée dans la liste des périphériques Bluetooth, supprimez-la de la liste et recommencez la procédure de couplage avec l'ordinateur.

www.logitech.com/support/t630

Assistance

Visite de la page Produits

Profitez d'être sur Internet pour visiter la page Produits de la souris Ultrathin Touch Mouse, qui contient tout ce dont vous avez besoin. Vous pourrez y consulter des didacticiels, des instructions et des conseils de dépannage concernant votre souris.

www.logitech.com/support/t630

Panoramica del mouse

Pulsante
Connect
Bluetooth

Interruttore
di accensione/
spegnimento

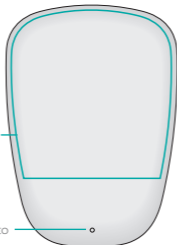


Bluetooth
Easy Switch

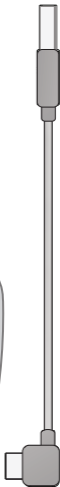
Porta Micro-USB

Superficie
tattile

Spia di stato



Cavo di ricarica
micro-USB



Configurazione Bluetooth

Sul mouse

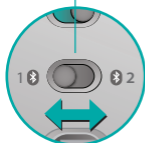
1. Accensione

Fare scorrere l'interruttore nella posizione On.



2. Selezionare il canale Bluetooth

Fare scorrere l'interruttore Bluetooth Easy Switch nella posizione 1 o 2.

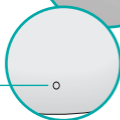


3. Premere Connect

La spia di stato lampeggia rapidamente di colore blu a indicare che il mouse è pronto per l'abbinamento con il PC.



La spia di stato lampeggia mentre il mouse è rilevabile, per circa tre minuti.



Configurazione Bluetooth

Sul PC

Windows 8 e Windows RT:

aprire l'accesso alle impostazioni e toccare o fare clic su Dispositivi (in Impostazioni PC). Toccare o fare clic su Aggiungi un dispositivo e selezionare Ultrathin Touch Mouse dall'elenco dei dispositivi wireless.

Windows 7: fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona Bluetooth nella barra delle applicazioni e selezionare Aggiungi un dispositivo dal menu contestuale. Selezionare Ultrathin Touch Mouse dall'elenco dei dispositivi disponibili e fare clic su Avanti.

Al termine dell'abbinamento, la spia di stato si accende fissa di colore blu per 30 secondi.

Installazione del software

Il mouse ha un sacco di cose da offrire! Il software Logitech consente prestazioni più fluide, impostazioni personalizzabili e movimenti ottimali delle dita.

Scaricare il software da:

www.logitech.com/support/t630

Abbinamento con un altro PC

Far scorrere l'interruttore Bluetooth Easy Switch sul restante canale inutilizzato, premere il pulsante Connect e ripetere la procedura di configurazione di Bluetooth. In seguito, riconnettere a un PC selezionando prima il canale utilizzato per l'abbinamento.

Ricarica della batteria

Utilizzare il cavo di ricarica per ricaricare il mouse con il computer. Finché il mouse non è completamente carico, la spia di stato lampeggia di colore verde. In media, un minuto di ricarica corrisponde a un'ora di utilizzo.



Cosa ne pensi?

Dedicaci qualche minuto del tuo tempo per farcelo sapere. Grazie per avere acquistato questo prodotto.

www.logitech.com/ithink

Movimenti delle dita

Clic. Premere la parte sinistra della superficie tattile.

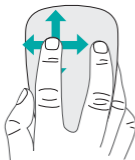


Fare clic con il pulsante destro. Premere la parte destra della superficie tattile.

Sollevare completamente dalla superficie il dito non utilizzato per fare clic.



Scorrimento. Scorrere verso l'alto, verso il basso o lateralmente.



Clic con il pulsante centrale.

Premere sulla parte inferiore della superficie tattile.



Menu Start.

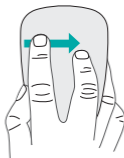
Effettuare un doppio tocco con due dita sulla superficie tattile.



Passaggio ad altra applicazione.

Scorrere con un dito dal bordo sinistro della superficie tattile.

Scorrere partendo dal margine destro per visualizzare la barra Accessi.



Risoluzione dei problemi

Il mouse non funziona?

- Verificare che la funzionalità Bluetooth sia attiva sul PC.
- Verificare che il mouse sia acceso.
- Se l'indicatore di stato lampeggia con luce rossa, ricaricare la batteria.
- Verificare che il canale Bluetooth (1 o 2) sia lo stesso utilizzato per l'abbinamento.
- Riavviare il PC.
- Se il mouse è già nell'elenco dei dispositivi Bluetooth, rimuoverlo e ripetere la procedura di abbinamento con il PC.

www.logitech.com/support/t630

Supporto

Visitare la pagina del prodotto

Visitare la pagina web di Ultrathin Touch Mouse, la destinazione online per un supporto di qualità eccezionale. Sono disponibili esercitazioni, linee guida e consigli per la risoluzione dei problemi del mouse.

www.logitech.com/support/t630

Знакомство с мышью

Bluetooth
Кнопка
подключения

Выключатель питания



Bluetooth
Easy Switch

Порт микро-USB

Сенсорная
поверхность

Индикатор
состояния



Кабель микро-
USB для зарядки

Настройка Bluetooth

На мыши

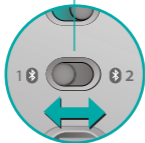
1. Включите питание

Переместите выключатель в положение On (Вкл.).



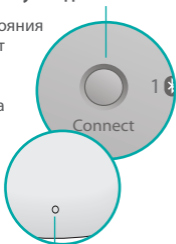
2. Выберите канал Bluetooth

Переместите переключатель Bluetooth Easy Switch в положение 1 или 2.



3. Нажмите кнопку «Подключить»

Индикатор состояния быстро мигает синим цветом, показывая, что мышь готова к сопряжению с компьютером.



Индикатор состояния будет мигать, пока мышь доступна для обнаружения (примерно три минуты).

Настройка Bluetooth

На компьютере

Windows 8 и Windows RT.

Нажмите чудо-кнопку «Параметры» и коснитесь пункта «Устройства» или щелкните его (в параметрах компьютера). Коснитесь пункта «Добавить устройство» или щелкните его и выберите мышь Ultrathin Touch Mouse в списке беспроводных устройств.

Windows 7. Щелкните правой кнопкой мыши значок Bluetooth на панели задач и выберите в контекстном меню пункт «Добавить устройство». Выберите в списке доступных устройств мышь Ultrathin Touch Mouse и нажмите кнопку «Далее».

После завершения сопряжения индикатор состояния будет непрерывно светиться синим цветом в течение 30 секунд.

Установите программное обеспечение

Полностью используйте возможности своей мыши! Установите программное обеспечение Logitech для более плавной работы, персональной настройки и оптимального использования жестов.

Загрузите программное обеспечение со следующей веб-страницы:

www.logitech.com/support/t630

Сопряжение с другим компьютером

Переместите переключатель Bluetooth Easy Switch на неиспользуемый канал, нажмите кнопку «Подключить» и повторите действия, описанные в разделе «Настройка Bluetooth».

Теперь для переключения между компьютерами нужно будет выбрать соответствующий канал.

Зарядка батареи

С помощью кабеля для зарядки можно заряжать мышь от компьютера.

При этом индикатор состояния мигает зеленым цветом до момента полной зарядки мыши. В среднем одна минута зарядки обеспечивает примерно час работы.



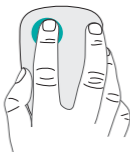
Каковы ваши впечатления?

Уделите немного времени, чтобы поделиться с нами своим мнением. Благодарим вас за приобретение нашего продукта!

www.logitech.com/ithink

Жесты

Щелчок. Нажмите на левую сторону сенсорной поверхности.

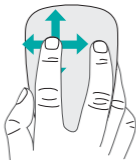


Щелчок правой кнопкой. Нажмите на правую сторону сенсорной поверхности.

Не касайтесь поверхности пальцами, не задействованными при щелчке.



Прокрутка. Проведите вверх, вниз или в сторону.



Щелчок средней кнопкой.

Нажмите нижнюю часть сенсорной поверхности.



Меню «Пуск».

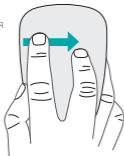
Дважды коснитесь сенсорной поверхности двумя пальцами.



Переключение между приложениями.

Проведите от левого края сенсорной поверхности одним пальцем.

Проведите от
правого края для
отображения
панели чудо-
кнопок.



Устранение неполадок

Мышь не работает

- Убедитесь, что функция Bluetooth на компьютере включена.
- Проверьте, включена ли мышь.
- Если индикатор состояния мигает красным, зарядите батарею.
- Убедитесь, что выбран тот же канал Bluetooth (1 или 2), который использовался для сопряжения.
- Перезапустите компьютер.
- Если мышь есть в списке устройств Bluetooth, удалите ее из списка и повторите действия по сопряжению мыши с компьютером.

www.logitech.com/support/t630

Поддержка

Посетите страницу поддержки продукта

В Интернете посетите страницу продукта Ultrathin Touch Mouse, с помощью которой можно получить поддержку мирового класса. На ней можно найти учебники, инструкции и советы по устранению неполадок мыши.

www.logitech.com/support/t630

Ismerkedés az egérrel

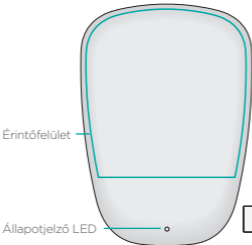
Bluetooth
„Connect”
(csatlakoztató)
gomb

Tápkapcsoló



Bluetooth
Easy Switch
kapcsoló

Mikro-USB port



Érintőfelület

Állapotjelző LED



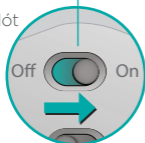
Mikro-USB
töltőkábel

A Bluetooth-kapcsolat beállítása

Az egéren

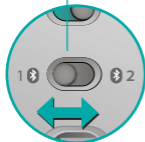
1. Kapcsolja be

Húzza a tápkapcsolót „On” (be) állásba.



2. Válasszon Bluetooth-csatornát

Húzza a Bluetooth Easy Switch kapcsolóját 1-es vagy 2-es állásba.

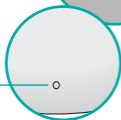


3. Nyomja meg a Connect (Kapcsolódás) gombot

Az állapotjelző LED gyors ütemben kéken villog, jelezve, hogy az egér készen áll a számítógéppel történő párosításra.



Az állapotjelző LED addig villog, amíg az egér észlelhető - kb. három percig.



A Bluetooth-kapcsolat beállítása

A számítógépen

Windows 8 és Windows RT:

Nyissa meg a Beállítások gombot és koppintson vagy kattintson az Eszközök elemre (a számítógép beállításaiban). Koppintson vagy kattintson az Eszköz hozzáadása elemre és válassza az Ultrathin Touch Mouse eszközt a vezeték nélküli eszközök listájából.

Windows 7: Kattintson a jobb gombbal a tálcán lévő Bluetooth-ikonra, majd válassza az Eszköz hozzáadása parancsot a helyi menüből. Válassza ki az Ultrathin Touch Mouse eszközt az elérhető eszközök listájából, majd kattintson a Tovább gombra.

A párosítás végeztével az állapotjelző LED 30 másodpercig folyamatos kék fénnel világít.

Szoftvertelepítés

Tapasztalja ki egere lehetőségeit! Telepítse a Logitech szoftverét, amely gördülékenyebb működést, testre szabott beállításokat és hozzáadható gesztusokat kínál.

A szoftvert a következő helyről töltheti le:

www.logitech.com/support/t630

Párosítás másik számítógéppel

Állítsa az Easy Switch kapcsolót a másik nem használt csatornára, nyomja meg a Connect (Kapcsolódás) gombot, és ismétlje meg „A Bluetooth-kapcsolat beállítása” részben leírtakat.

Ezt követően a párosításhoz használt csatorna kiválasztásával kapcsolódhat ismét a számítógéphez.

Az akkumulátor feltöltése

Az USB-töltőkábel használatával az egér a számítógépről tölthető. Az állapotjelző LED az egér teljes feltöltéséig zölden villog. Egy perc töltés általában egy további órányi használatot tesz lehetővé.



Mi a véleménye?

Kérjük, ossza meg velünk. Köszönjük, hogy termékünket választotta.

www.logitech.com/ithink

Gesztusok

Kattintás. Nyomja meg az érintőfelület bal oldalát.

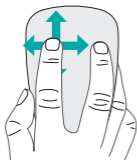


Kattintás jobb gombbal:
Nyomja meg az érintőfelület jobb oldalát.

Emelje fel azt az ujját az érintőfelületről, amelyikkel nem kattint.



Görgetés: Csúsztassa ujját fel, le vagy oldalirányba.



Kattintás középső gombbal.

Nyomja meg az érintőfelület alsó részét.

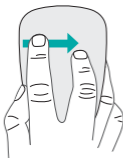


Start menü. Koppintson két ujjal duplán az érintőfelületen.



Alkalmazásváltás. Csúsztassa egy ujját az érintőfelület bal széléről indulva.

Húzza ujjait jobb szélről befelé a gombsor megjelenítéséhez.



Hibaelhárítás

Nem működik az egér?

- Ellenőrizze, hogy a számítógépén a Bluetooth funkció be van-e kapcsolva.
- Be van kapcsolva az egér?
- Ha az állapotjelző fény vörösen villog, töltsse fel az akkumulátort.
- Győződjön meg róla, hogy a választott Bluetooth-csatorna (1-es vagy 2-es) megegyezik a párosításhoz használttal.
- Indítsa újra a számítógépet.
- Ha az egér szerepel a Bluetooth-eszközök listájában, távolítsa el a listából, és ismételje meg a számítógéppel történő párosításhoz szükséges lépéseket.

www.logitech.com/support/t630

Támogatás

Keresse fel a termék weboldalát

Keresse fel az interneten az Ultrathin Touch Mouse termékoldalát, ahol világszínvonalú terméktámogatást kaphat. Itt gyakorlótémaköröket, útmutatókat és hibaelhárítási tippeket talál egeréhez.

www.logitech.com/support/t630

Seznámení s myší

Tlačítko
Pro připojení
Bluetooth

Vypínač napájení

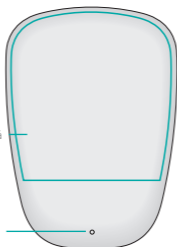


Přepínač Bluetooth
Easy Switch

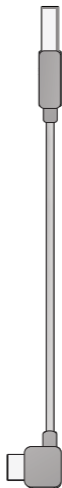
Port micro-USB

Dotyková
plocha

Indikátor
stavu



Nabíjecí kabel
micro-USB



Nastavení Bluetooth

Na myši

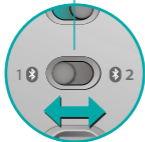
1. Zapněte myš

Přesuňte vypínač do polohy On (zapnuto).



2. Vyberte kanál Bluetooth

Posuňte přepínač Bluetooth Easy Switch do polohy 1 nebo 2.



3. Stiskněte tlačítko Connect (Připojit)

Indikátor stavu začne rychle blikat modře na znamení, že myš je připravená na spárování s počítačem PC.

Je-li myš zjistitelná, indikátor stavu bliká - asi tři minuty.



Nastavení Bluetooth

Na počítači PC

Windows 8 a Windows RT:

Stiskněte ovládací tlačítko Nastavení a klepněte či klikněte na Zařízení (v nastavení počítače). Klepněte nebo klikněte na Přidat zařízení a ze seznamu bezdrátových zařízení vyberte Ultrathin Touch Mouse.

Windows 7: Pravým tlačítkem klikněte na ikonu Bluetooth na panelu úloh a z kontextové nabídky vyberte Přidat zařízení. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte Ultrathin Touch Mouse a klikněte na Další.

Po dokončení párování se indikátor stavu na 30 sekund rozsvítí modře.

Instalace softwaru

Vyzkoušejte vše, co vám vaše myš může nabídnout! Nainstalujte software Logitech a vychutnejte si plynulejší pohyb, přizpůsobte si nastavení, a přidejte optimální gesta.

Software je ke stažení na stránce:

www.logitech.com/support/t630

Spárování s dalším počítačem PC

Posuňte přepínač Bluetooth Easy Switch na druhý, nepoužitý kanál, stiskněte tlačítko Connect (Připojit), a opakujte kroky uvedené v části „Nastavení Bluetooth“.

Poté se můžete připojovat k jednotlivému počítači výběrem kanálu, který jste použili ke spárování s ním.

Nabíjení baterie

Použitím nabíjecího kabelu nabijte myš z počítače. Po dobu nabíjení myši bliká indikátor stavu zeleně. V průměru vám každá minuta nabíjení poskytne jednu hodinu použití.



Jaký je váš názor?

Udělejte si chvíli čas a řekněte nám svůj názor. Děkujeme, že jste zakoupili náš produkt.

www.logitech.com/ithink

Gesta

Kliknutí. Klikněte na levou stranu dotykové plochy.



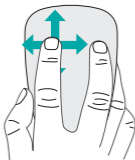
Kliknutí pravým tlačítkem.

Klikněte na pravou stranu dotykové plochy.

Druhý prst
zdvihněte nad
dotykovou plochu.



Posun. Přejedte nahoru,
dolů nebo stranou.



Kliknutí středním tlačítkem.

Klikněte na spodní část dotykové plochy.



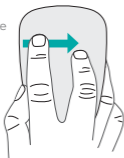
Nabídka Start. Poklepejte na dotykovou plochu dvěma prsty.



Přepínání aplikací.

Přejeďte zlevého okraje dotykové plochy jedním prstem.

Přejetím z pravého okraje zobrazíte panel ovládacích tlačítek.



Odstraňování potíží

Pokud myš nefunguje?

- Ověřte, zda je funkce Bluetooth počítače PC zapnutá.
- Je myš zapnutá?
- Pokud indikátor stavu bliká červeně, nabijte baterii.
- Ověřte, zda kanál Bluetooth (1 nebo 2) je stejný kanál, který jste použili pro spárování.
- Restartujte počítač PC.
- Pokud je myš uvedena v seznamu zařízení Bluetooth, odstraňte ji a opakujte kroky pro spárování s počítačem PC.

www.logitech.com/support/t630

Podpora

Navštivte stránku produktu

Až budete online, prohlédněte si stránku produktu Ultrathin Touch Mouse - vaší brány k podpoře světové úrovně. Naleznete zde výukové programy, průvodce a tipy k odstraňování potíží s vaší myší.

www.logitech.com/support/t630

Opis myszy

Bluetooth
Przycisk
Połącz

Wyłącznik zasilania



Bluetooth
Łatwe łączenie

Port MicroUSB

Powierzchnia
dotykowa



Wskaźnik
stanu



Kabel do
ładowania
Micro-USB

Konfigurowanie połączenia Bluetooth

W Twojej myszy

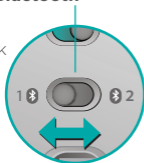
1. Włączenie zasilania

Przesuń przełącznik do pozycji włączonej.



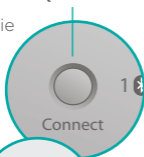
2. Wybierz kanał Bluetooth

Przesuń przełącznik Łatwe łączenie Bluetooth do pozycji 1 lub 2.

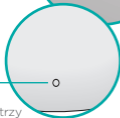


3. Naciśnij przycisk Połącz

Dioda stanu zacznie migać szybko na niebiesko. Oznacza to, że mysz jest gotowa do parowania z komputerem.



Wskaźnik stanu będzie migać na niebiesko przez ok. trzy minuty, wskazując możliwość wykrycia myszy



Konfigurowanie połączenia Bluetooth

Na komputerze

Windows 8 i Windows RT:

Otwórz pasek funkcji Ustawienia i dotknij lub kliknij opcję Urządzenia (w sekcji Ustawienia komputera). Dotknij lub kliknij opcję Dodaj urządzenie i wybierz pozycję Ultrathin Touch Mouse z listy urządzeń bezprzewodowych.

Windows 7: Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę Bluetooth na pasku zadań i wybierz polecenie Dodaj urządzenie z menu kontekstowego. Wybierz pozycję Ultrathin Touch Mouse z listy dostępnych urządzeń i kliknij przycisk Dalej.

Po zakończeniu parowania dioda stanu zaświeci się na ok. 30 sekund.

Zainstaluj oprogramowanie

Nie przegap tego, co Twoja mysz ma do zaoferowania! Zainstaluj oprogramowanie Logitech, aby cieszyć się płynniejszym działaniem, spersonalizowanymi ustawieniami i optymalnymi gestami.

Pobierz oprogramowanie ze strony:

www.logitech.com/support/t630

Parowanie z innym komputerem

Przesuń przełącznik łatwego łączenia Bluetooth Easy Switch na drugi nieużywany kanał, naciśnij przycisk Połącz i powtórz kroki z sekcji „Konfigurowanie połączenia Bluetooth”.

Następnie połącz z komputerem, wybierając najpierw kanał Bluetooth użyty do parowania.

Ładowanie akumulatora

Użyj kabla do ładowania, aby ładować mysz z komputera. Wskaźnik stanu miga na zielono, dopóki mysz nie zostanie w pełni naładowana.

Każda minuta ładowania daje średnio około godziny pracy.



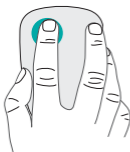
Co o tym myślisz?

Poświęć chwilę, aby podzielić się z nami swoją opinią. Dziękujemy za zakup naszego produktu.

www.logitech.com/ithink

Gesty

Kliknięcie. Naciśnij po lewej stronie powierzchni dotykowej.



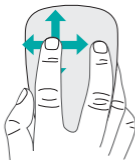
Kliknięcie prawym przyciskiem.

Naciśnij po prawej stronie powierzchni dotykowej.

Unieś całkowicie z powierzchni palec, który nie jest używany do klikania.



Przewijanie. Przesuń palcem w górę, w dół lub na boki.



Kliknięcie środkowym przyciskiem.

Naciśnij dolną część powierzchni dotykowej.



Menu Start.

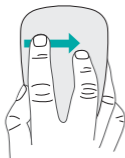
Dotknij dwukrotnie dwoma palcami powierzchnię dotykową.



Przełączanie aplikacji

Przesuń jednym palcem od krawędzi powierzchni dotykowej.

Przesuń palcami od prawej krawędzi, aby wyświetlić pasek ikon.



Rozwiązywanie problemów

Mysz nie działa?

- Sprawdź na komputerze, czy interfejs Bluetooth został włączony.
- Czy mysz jest włączona?
- Jeśli dioda stanu miga na czerwono, naładuj akumulator.
- Sprawdź, czy wybrany kanał Bluetooth (1 lub 2) jest kanałem wybranym do sparowania.
- Uruchom ponownie komputer.
- Jeśli mysz jest wyświetlana jako urządzenie Bluetooth, usuń ją z listy i powtórz procedurę parowania z komputerem.

www.logitech.com/support/t630

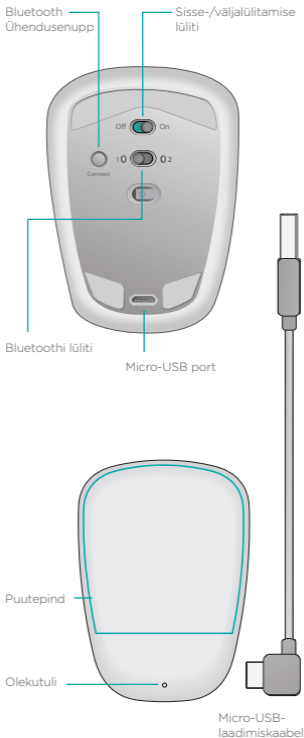
Pomoc techniczna

Odwiedź stronę produktu

Sprawdź w Internecie stronę myszy Ultrathin Touch Mouse, która zapewnia wsparcie najwyższej klasy. Znajdziesz tu samouczki, wskazówki i porady dotyczące myszy.

www.logitech.com/support/t630

Hiire tutvustus

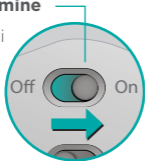


Bluetoothi häälestamine

Hiire

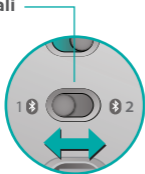
1. Hiire sisselülitamine

Libistage toitelüliti asendisse On (Sees).



2. Bluetooth-kanali valimine

Libistage Bluetoothi lüliti asendisse 1 või 2.

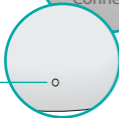


3. Ühendusenupu vajutamine

Olekutuli vilgub kiiresti siniselt, mis tähendab, et hiir on arvutiga sidumiseks valmis.



Olekutuli vilgub, kui hiir on leitav - umbes kolm minutit.



Bluetoothi häälestamine

Arvutis

Windows 8 ja Windows RT:

Avage Settings (Sätted) ja koputage või klõpsake valikut Devices (Seadmed) (arvuti sätetes). Koputage või klõpsake valikut Add a Device (Lisa seade) ja valige raadiovõrguseadmete loendist Ultrathin Touch Mouse.

Windows 7: Paremklopsake tegumiribal Bluetoothi ikooni ja valige kontekstimenüüst valik Add a Device (Lisa seade). Valige saadaolevate seadmete loendist Ultrathin Touch Mouse ja klõpsake nuppu Next (Edasi). Kui sidumine on valmis, põleb olekutuli 30 sekundit siniselt.

Tarkvara installimine

Kasutage ära kõik, mis teie hiirel pakkuda on! Installige Logitech'i tarkvara ning nautige paremat jõudlust, kohandatud seadeid ja optimaalseid liigutusi.

Tarkvara saate alla laadida aadressilt

www.logitech.com/support/t630

Teise arvutiga sidumine

Libistage Bluetoothi lüliti Easy Switch järelejäänud kasutamata kanali asendisse, vajutage ühendusenuppu ja korrake jaotises „Bluetoothi häälestamine“ toodud toiminguid.

Hiljem selle arvutiga uuesti ühenduse loomiseks valige kanal, mida sidumiseks kasutasite.

Aku laadimine

Kasutage arvutist hiire laadimiseks laadimiskaablit. Olekutuli vilgub roheliselt, kuni hiir on täielikult laetud. Iga laadimisminut annab keskmiselt ühe tunni kasutusaega.



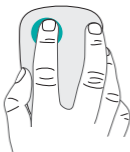
Milline on teie arvamus?

Varuge hetk aega ja andke meile teada. Täname teid, et ostsite meie toote!

www.logitech.com/ithink

Liigutused

Klõpsamine. Vajutage puutepinna vasakut poolt.



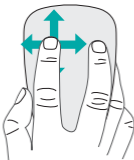
Paremklõpsamine.

Vajutage puutepinna paremat poolt.

Tõstke teine sõrm puutepinnalt ära.



Kerimine. Tõmmake üles, alla või külgedele.



Keskmise klahvi vajutus.

Vajutage puutepinna alumist poolt.



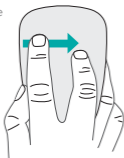
Avakuva. Topeltkoputage kahe sõrmega puutepinda.



Rakenduste vahetamine.

Tõmmake ühe sõrmega puutepinna vasakust servast.

Tuumnuppude kuvamiseks tõmmake sõrmega paremast servast.



Tõrkeotsing

Hiir ei tööta

- Veenduge, et Bluetooth on arvutis sisse lülitatud.
- Kas hiire toide on sisse lülitatud?
- Kui olekutuli vilgub punaselt, laadige aku.
- Veenduge, et Bluetoothi kanal (1 või 2) on sama, mida te sidumiseks kasutate.
- Taaskäivitage arvuti.
- Kui hiir on Bluetooth-seadmete loendis toodud, eemaldage see loendist ja siduge seejärel uuesti arvutiga.

www.logitech.com/support/t630

Tugiteenus

Tooteleht

Kui olete Internetis, vaadake ka hiire Ultrathin Touch Mouse tootelehte. See on teile mõeldud tugileht. Sealt leiate oma hiire kohta õpetusi, juhiseid ja tõrkeotsingunäpunäiteid.

www.logitech.com/support/t630

Peles apraksts

„Bluetooth”
savienojuma
poga

Ieslēgšanas/
izslēgšanas slēdzis



„Bluetooth”
ērtā savienojuma
slēdzis

Mikro USB
pieslēgvietā

Skārienvirsmā



Statusa
indikators



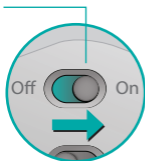
Mikro USB
uzlādes
kabelis

„Bluetooth” iestatīšana

Peles sastāvdaļas

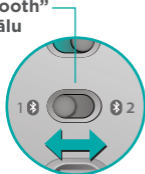
1. Ieslēdziet peli

Pabīdiet slēdzi pozīcijā „On” (ieslēgta).



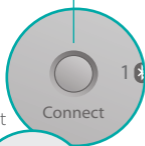
2. Atlasiet „Bluetooth” savienojuma kanālu

Pabīdiet „Bluetooth” ērtā savienojuma slēdzi 1. vai 2. pozīcijā.

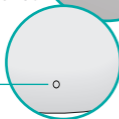


3. Nospiediet savienojuma izveides pogu

Statusa indikators ātri mirgo zilā krāsā, norādot, ka peli tagad iespējams savienot pārī ar datoru.



Statusa indikators mirgo, norādot, ka peli tagad iespējams uztvert; to iespējams izdarīt aptuveni trīs minūtes.



„Bluetooth” iestatīšana

Darbības datorā

„Windows 8” un „Windows RT”: atveriet „Settings” (Iestatījumi) viedpogu un datora iestatījumu sadaļā pieskarieties vai noklikšķiniet uz vienuma „Devices” (Ierīces). Pieskarieties vai noklikšķiniet uz iespējas „Add a Device” (Pievienot ierīci) un bezvadu ierīču sarakstā atlasiet vienumu „Ultrathin Touch Mouse”.

„Windows 7”: uzdevumjoslā noklikšķiniet labo peles pogu uz „Bluetooth” ikonas un kontekstizvēlnē atlasiet iespēju „Add a Device” (Pievienot ierīci). Pieejamo ierīču sarakstā atlasiet vienumu „Ultrathin Touch Mouse” un noklikšķiniet uz pogas „Next” (Tālāk).

Kad savienošana pāri pabeigta, statusa indikators 30 sekundes nemirgojot deg zilā krāsā.

Programmatūras instalēšana

Izmantojiet visas pelei pieejamās funkcijas! Instalējiet „Logitech” programmatūru, lai nodrošinātu ērtāku darbību, varētu pielāgot iestatījumus un optimizēt vadības kustības.

Lejupielādējiet programmatūru vietnē:

www.logitech.com/support/t630

Savienošana pārī ar citu datoru

Pabīdiet „Bluetooth” „Easy Switch” slēdzi neizmantotā kanāla pozīcijā, nospiediet pogu „Connect” (Veidot savienojumu) un atkārtojiet darbības, kas aprakstītas nodaļā „„Bluetooth” iestatīšana”.

Lai pēc tam izveidotu savienojumu ar datoru, izvēlieties attiecīgo savienojuma kanālu.

Akumulatora uzlāde

Izmantojiet lādēšanas kabeli, lai lādētu peļi, pieslēdzot to datoram. Statusa indikators mirgo zaļā krāsā, kamēr pele lādējas. Kad pele ir lādēta vienu minūti, ar to iespējams strādāt aptuveni vienu stundu.



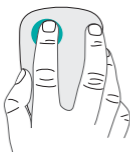
Kāds ir jūsu viedoklis?

Veltiet nedaudz laika, lai mums to izklāstītu. Paldies, ka iegādājāties mūsu izstrādājumu!

www.logitech.com/ithink

Kustības

Klikšķināšana. Piespiediet skārienvirsmas kreiso pusi.

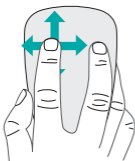


Labās puses klikšķināšana. Piespiediet skārienvirsmas labo pusi.

Otru pirkstu paceliet tā, lai tas nepieskaras virsmai.



Ritināšana. Ātri velciet pirkstu uz augšu, leju vai uz sāniem.



Klikšķināšana peles vidusdaļā.

Piespiediet skārienvirsmas apakšdaļu.



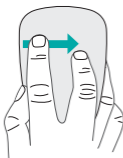
Sākuma izvēlne.

Divreiz pieskarieties skārienvirsmai ar diviem pirkstiem.



Lietotņu pārslēgšana. Ātri velciet no skārienjutīgās virsmas kreisās puses ar vienu pirkstu.

Ātri velciet pirkstus no labās puses, lai atvērtu ātro saišņu joslu „Charms”.



Problēmu novēršana

Pele nedarbojas

- Pārlicinieties, vai datorā ir aktivizēta „Bluetooth” funkcija.
- Vai pele ir ieslēgta?
- Ja statusa indikators mirgo sarkanā krāsā, uzlādējiet akumulatoru.
- Pārbaudiet, vai „Bluetooth” savienojuma kanāls (1. vai 2.) ir tas pats, kuru jūs izmantojāt savienošanai pārī.
- Restartējiet datoru.
- Ja pele redzama „Bluetooth” ierīču sarakstā, noņemiet to no saraksta un vēlreiz savienojiet pārī ar datoru.

www.logitech.com/support/t630

Atbalsts

Produktu lapa

Tīmeklī ieskatieties „Ultrathin Touch Mouse” peles produktu lapā – vietā ar izcilu produktu atbalstu. Tur jūs atradīsiet pamācības, ieteikumus un problēmu novēršanas padomus par savu peli.

www.logitech.com/support/t630

Susipažinkite su savo pele

„Bluetooth“
Ryšio
mygtukas

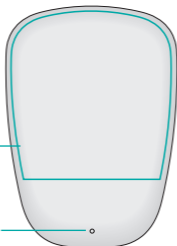
Įjungimo /
išjungimo jungiklis



„Bluetooth“
„Easy Switch“

Mikro USB prievadas

Jutiklinis paviršius



Būsenos
lemputė

„Micro USB“
įkrovimo
laidas

Nustatykite „Bluetooth“

Savo pelėje

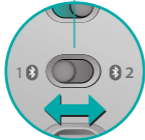
1. Maitinimo įjungimo jungiklis

Perstumkite jungiklį į padėtį „įjungta“.



2. Pasirinkite „Bluetooth“ kanalą

Perstumkite „Bluetooth Easy Switch“ jungiklį į padėtį 1 arba 2.



3. Spauskite „Connect“

Būsenos lemputė sparčiai mirksi mėlynai, rodydama, kad pelė yra aptinkama ir paruošta suporuoti su jūsų kompiuteriu.

Būsenos lemputė mirksi, rodydama, kad pelė yra aptinkama, tai vyksta maždaug tris minutes.



Nustatykite „Bluetooth“

Savo kompiuteryje

„Windows 8“ ir „Windows RT“:

Atidarykite Nustatymų („Settings“) kortelę ir bakstelėkite ar paspauskite Prietaisai („Devices“) (kompiuterio nustatymuose). Paspauskite Pridėti prietaisą („Add a Device“) ir pasirinkite „Ultrathin Touch Mouse“ pelę iš belaidžių prietaisų sąrašo.

„Windows 7“: Dešiniu klavišu paspauskite „Bluetooth“ piktogramą užduočių juostoje ir pasirinkite Pridėti prietaisą („Add a Device“) iš kontekstinio meniu. Pasirinkite „Ultrathin Touch Mouse“ pelę iš pasiekiamo prietaisų sąrašo ir paspauskite Kitas („Next“).

Kai suporavimas baigiamas, būsenos lemputė 30 sekundžių šviečia mėlyna spalva.

Programinės įrangos įdiegimas

Nepraleiskite to, ką gali pasiūlyti jūsų pelė! Įdiekite „Logitech“ programinę įrangą sklandesniam veikimui, nustatomiems parametrams ir geriausiems judesiams.

Atsisiųskite programinę įrangą iš:

www.logitech.com/support/t630

Suporuokite su kitu kompiuteriu.

Slyskite „Bluetooth Easy Switch“ jungikliu iki likusios nepanaudoto kanalo, paspauskite Ryšio mygtuką („Connect“) ir pakartokite veiksmus, atliktus Nustatyti „Bluetooth“ („Set up Bluetooth“).

Po to dar kartą prijunkite prie kompiuterio, pirmiausia pasirinkdami kanalą, su kuriuo jį poravote.

Įkraukite baterijas

Naudokite įkrovimo laidą pakartotinai įkrauti pelę iš kompiuterio. Kol pelė visiškai įkraunama, būsenos lemputė mirksi žaliai. Vidutiniškai viena įkrovimo minutė prideda vieną valandą naudojimo.



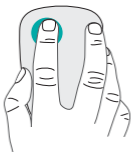
Ką manote?

Skirkite mums minutėlę ir pasakykite. Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį.

www.logitech.com/ithink

Judesiai

Spustelėkite. Spauskite kairę jutiklinio paviršiaus dalį.

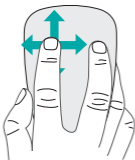


Spustelėkite dešinįjį klavišą. Spauskite dešinę jutiklinio paviršiaus dalį.

Visiškai atkelkite nuo paviršiaus pirštą, kuriuo nespaudžiate.



Slinkite. Braukite vienu pirštu aukštyn, žemyn arba į šoną.



Spustelėkite ties viduriu.

Spauskite apatinę jutiklinio paviršiaus dalį.



Pradžios meniu.

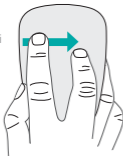
Du kartus dviem pirštais bakstelėkite jutiklinį paviršių.



Programų perjungimas.

Perbraukite nuo kairiojo liečiamojo paviršiaus krašto vienu pirštu.

Perbraukite nuo dešiniojo krašto norėdami atidaryti įrankių juostą.



Problemų sprendimas

Pelė neveikia?

- Savo kompiuteryje įsitikinkite, kad „Bluetooth“ yra įjungta.
- Ar pelė įjungta?
- Jei būsenos lemputė mirksi raudonai, įkraukite bateriją.
- Patvirtinkite, kad „Bluetooth“ kanalas (1 arba 2) yra tas pats, kurį naudojote poruoti.
- Iš naujo paleiskite savo kompiuterį.
- Jeigu jūsų pelė įtraukta kaip „Bluetooth“ prietaisas, pašalinkite ją iš sąrašo ir pakartokite suporavimo su kompiuteriu veiksmus.

www.logitech.com/support/t630

Palaikymas

Apsilankykite produkto puslapyje

Būdami prisijungę patikrinkite „Ultrathin Touch Mouse“ gaminio puslapį dėl pasaulinio palaikymo. Ten rasite vadovų, nuorodų ir diagnostikos patarimų savo pelei.

www.logitech.com/support/t630

Upoznajte miš

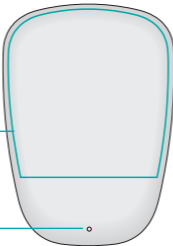
Bluetooth
Tipka za
povezivanje

Prekidač za
uključivanje/
isključivanje



Bluetooth
Jednostavni
prekidač

Mikro-
USB priključnica



Dodirna
površina

Žaruljica
stanja



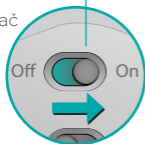
Mikro USB kabel
za punjenje

Postavljanje značajke Bluetooth

Na mišu

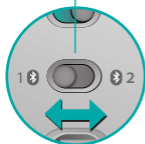
1. Uključivanje

Pomaknite prekidač u položaj On (Uključeno).



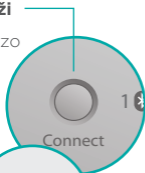
2. Odabir kanala za Bluetooth

Pomaknite jednostavni prekidač za Bluetooth u položaj 1 ili 2.



3. Pritisnite Poveži

Žaruljica stanja brzo trepće plavo ako je miš spreman za uparivanje s računalom.



Žaruljica stanja trepće dok je miš vidljiv - oko tri minute.



Postavljanje značajke Bluetooth

Na računalu

Windows 8 i Windows RT:

Otvorite gumbić Postavke i dodirnite ili kliknite Uređaji (u postavkama računala). Dodirnite ili kliknite Dodaj uređaj i na popisu bežičnih uređaja odaberite Ultrathin Touch Mouse.

Windows 7: Desnom tipkom miša kliknite ikonu Bluetooth na programskoj traci i na kontekstnom izborniku odaberite Dodaj uređaj. Na popisu dostupnih uređaja odaberite Ultrathin Touch Mouse i kliknite Dalje.

Kada se uparivanje dovrši, žaruljica stanja svijetli plavo 30 sekundi.

Instalirajte softver

Nemojte propustiti sve što miš može ponuditi! Instalirajte Logitechov softver za učinkovitije performanse, prilagodljive postavke i optimalne geste.

Preuzmite softver sa stranice:

www.logitech.com/support/t630

Uparivanje s drugim računalom

Pomaknite jednostavni prekidač Easy Switch za Bluetooth u preostali nekoristeni kanal, pritisnite tipku Poveži i ponovite korake u odjeljku "Postavljanje značajke Bluetooth".

Nakon toga ponovo ga povežite s računalom odabirom kanala koji ste koristili za uparivanje.

Punjenje baterije

Upotrijebite kabel za punjenje da biste napunili miš s računala. Žaruljica stanja trepće zeleno dok se miš ne napuni do kraja. Jedna minuta punjenja u prosjeku dodaje sat vremena korištenja.



Što mislite?

Odvojite trenutak i dajte nam svoje mišljenje. Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda.

www.logitech.com/ithink

Geste

Kliknite. Pritisnite lijevu stranu dodirne površine.

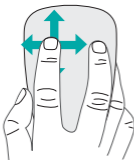


Kliknite desnom tipkom miša. Pritisnite desnu stranu dodirne površine.

Podignite prst kojim ne klikate potpuno s površine.



Pomaknite se. Prevucite prema gore, dolje ili u stranu.



Kliknite srednjom tipkom miša.

Pritisnite donji dio dodirne površine.



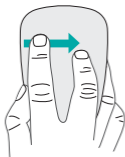
Izbornik Start. Dvaput dodirnite dodirnu površinu s dva prsta.



Prebacivanje aplikacija.

Prevucite s lijevog ruba površine osjetljive na dodir jednim prstom.

Prevucite s desnog ruba za prikazivanje trake s gumbićima.



Otklanjanje poteškoća

Miš ne radi?

- Utvrdite je li Bluetooth uključen na računalu.
- Je li miš uključen?
- Ako žaruljica stanja treperi crveno, napunite bateriju.
- Utvrdite je li kanal za Bluetooth (1 ili 2) isti kanal koji ste koristili za uparivanje.
- Ponovno pokrenite računalo.
- Ako je miš naveden kao Bluetooth uređaj, uklonite ga s popisa i ponovite korake da biste ga uparili s računalom.

www.logitech.com/support/t630

Podrška

Posjetite stranicu za proizvode

Dok ste na internetu, pogledajte stranicu za proizvod Ultrathin Touch Mouse, vaše odredište za vrhunsku podršku. Tamo ćete pronaći vodiče, smjernice i savjete za rješavanje problema s mišem.

www.logitech.com/support/t630

Upoznavanje miša

Dugme za uspostavljanje Bluetooth veze

Prekidač za uključivanje/isključivanje



Prekidač za jednostavno Podešavanje funkcije Bluetooth

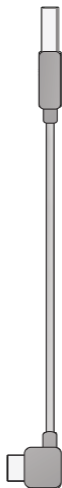
Micro-USB port

Dodirna površina

Statusna lampica



Micro-USB kabl za punjenje

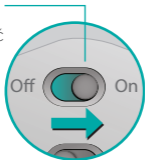


Podešavanje Bluetooth veze

Na mišu

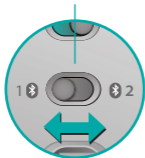
1. Uključite miš

Pomerite prekidač u položaj „On“ (uključeno).



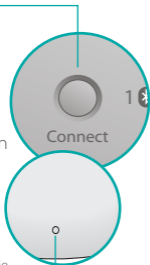
2. Izaberite Bluetooth kanal

Pomerite prekidač za jednostavno podešavanje funkcije Bluetooth u položaj 1 ili 2.



3. Pritisnite dugme „Connect“ (Povezivanje)

Statusna lampica počinje brzo da treperi plavim svetlom, što ukazuje na to da je miš spreman za uparivanje sa računarom.



Statusna lampica treperi dok miš može da se otkrije -oko tri minuta.

Podešavanje Bluetooth veze

Na računaru

Windows 8 i Windows RT:

Kliknite na dugme „Postavke“ i dodirnite ili kliknite na „Uređaji“ (U podešavanjima računara). Dodirnite ili kliknite na „Dodaj uređaj“ i izaberite Ultrathin Touch Mouse sa liste bežičnih uređaja.

Windows 7: Kliknite desnim tasterom miša na Bluetooth ikonu na traci zadataka i izaberite „Dodaj uređaj“ u kontekstualnom meniju. Kada se na listi uređaja pojavi Ultrathin Touch Mouse, izaberite ga i kliknite na dugme „Continue“ (Nastavi).

Nakon uparivanja, statusno svetlo neprekidno svetli plavo tokom 30 sekundi.

Instaliranje softvera

Istražite sve što ovaj miš može da vam ponudi. Instalirajte Logitech softver da biste uživali u boljim performansama, personalizovali postavke i dodali pokrete. Softver preuzmite na adresi:

Preuzmite softver sa lokacije:

www.logitech.com/support/t630

Uparivanje sa drugim računarom

Pomerite prekidač Easy Switch za jednostavno podešavanje funkcije Bluetooth do preostalog nekorišćenog kanala, pritisnite dugme „Connect“ (Povezivanje) i ponovite korake u „Podešavanje Bluetooth veze.“

Sada možete da se prebacujete sa jednog na drugi računar tako što ćete izabrati Bluetooth kanal pomoću kog ste ga uparili sa mišem.

Punjenje baterije

Statusna lampica treperi u zelenoj boji dok se miš puni. Svakim minutom punjenja dobijate oko sat vremena korišćenja.*



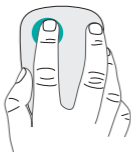
Kakvi su vašu utisci?

Odvojite malo vremena da nam saopštite. Hvala vam što ste kupili naš proizvod.

www.logitech.com/ithink

Pokreti

Klik. Pritisnite levu stranu dodirne površine.



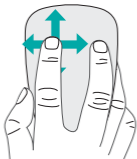
Klik desnim tasterom.

Pritisnite desnu stranu dodirne površine.

Odignite u potpunosti sa površine prst kojim ne pritiskate.



Pomeranje. Prevucite nagore, nadole ili u stranu.



Klik srednjim tasterom.

Pritisnite desnu stranu dodirne površine.



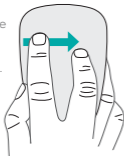
Početni ekran. Dvaput dodirnite dodirnu površinu sa dva prsta.



Promena aplikacije.

Prevucite od leve ivice dodirne površine udesno jednim prstom.

Prevucite počev od desne ivice da biste prikazali traku sa dugmadima.



Rešavanje problema

Miš ne radi?

- Uverite se da je Bluetooth funkcija uključena na računaru.
- Da li je miš uključen?
- Ako statusna lampica treperi u crvenoj boji, napunite bateriju.
- Potvrdite da je Bluetooth kanal (1 ili 2) isti kao onaj koji ste koristili za uparivanje.
- Ponovo pokrenite računarem.
- Ako je miš naveden kao Bluetooth uređaj, uklonite ga sa liste i ponovite korake da biste ga uparili sa svojim računarem.

www.logitech.com/support/t630

Podrška

Posetite stranicu za proizvod

Dok ste na mreži, pogledajte stranicu za Ultrathin Touch Mouse, destinaciju na kojoj ćete pronaći podršku prve klase. Tu možete da pronađete uputstva, smernice i savete za rešavanje problema sa mišem Ultrathin Touch Mouse za računare.

www.logitech.com/support/t630

Spoznajte miško

Bluetooth
Gumb za
vzpostavitev
povezave

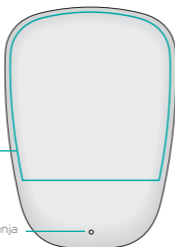
Stikalo za vklop
in izklop



Bluetooth
(stikalo za
povezavo)

Vrata Micro-USB

Površina za dotikanje



Lučka stanja



Kabel za
polnjenje
Micro-USB

Nastavite povezavo Bluetooth

Na miški

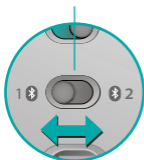
1. Vključite miško

Premaknite stikalo za vklop/izklop v položaj za vklop.



2. Izberite kanal Bluetooth

Premaknite stikalo za povezavo Bluetooth v položaj 1 ali 2.

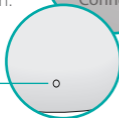


3. Pritisnite gumb Connect

Lučka stanja utripa modro, kar pomeni, da je miška pripravljena na seznanjanje z računalnikom.



Lučka stanje utripa približno tri minute - v tem času je miška na voljo za odkrivanje.



Nastavite povezavo Bluetooth

V računalniku

Windows 8 in Windows RT:

Odprite čarobni gumb Nastavitve in tapnite ali kliknite Naprave (v možnosti Nastavitve računalnika). Tapnite ali kliknite Dodaj napravo in na seznamu brezžičnih naprav izberite Ultrathin Touch Mouse.

Windows 7: Z desno tipko miške kliknite ikono Bluetooth v opravilni vrstici in v priročnem meniju izberite Dodaj napravo. Na seznamu razpoložljivih naprav izberite Ultrathin Touch Mouse in kliknite Naprej.

Ko je seznanjanje končano, lučka stanja sveti modro približno pol minute.

Namestite programsko opremo

Izkoristite vse prednosti miške. Namestite programsko opremo Logitech, ki omogoča izboljšano delovanje, nastavitve po meri in optimalne ukaze na dotik. Prenesite programsko opremo s spletnega mesta:

www.logitech.com/support/t630

Seznanjanje z drugim računalnikom

Premaknite stikalo Easy Switch za povezavo Bluetooth v kanal, ki še ni uporabljen, pritisnite gumb za vzpostavitev povezave in ponovite postopek v razdelku »Nastavite povezavo Bluetooth«.

Nato znova vzpostavite povezavo z računalnikom tako, da na miški izberete kanal, ki ste ga uporabili za seznanjanje.

Polnjenje baterije

Za polnjenje miške iz računalnika uporabite napajalni kabel.

Lučka stanja utripa zeleno, dokler se miška ne napolni.

Ena minuta polnjenja pomeni približno eno uro uporabe.



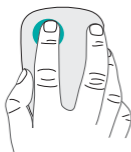
Kakšno je vaše mnenje?

Vzemite si trenutek, da nam poveste. Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka.

www.logitech.com/ithink

Gibi

Kliknite. Pritisnite levo stran površine za dotik.

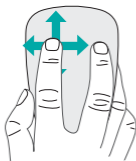


Desni klik. Pritisnite desno stran površine za dotik.

Prst, s katerim ne klikate, popolnoma dvignite s površine.



Dršenje. Podrsajte gor, dol ali vstran.



Srednji klik. Pritisnite spodnji del površine za dotik.

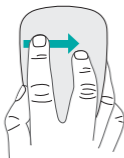


Meni Start. Dvakrat tapnite površino za dotik z dvema prstoma.



Preklapljanje med aplikacijami. Podrsajte z levega roba površine za dotik z enim prstom.

Podrsajte z desnega roba za prikaz vrstice s čarobnimi gumbi.



Odpravljanje težav

Ali miška ne deluje?

- Preverite, ali je povezava Bluetooth v računalniku omogočena.
- Ali je miška vklopljena?
- Če lučka stanja utripa rdeče, znova napolnite baterijo.
- Preverite, ali je kanal za povezavo Bluetooth (1 ali 2) kanal, ki ste ga uporabili za seznanjanje.
- Znova zaženite računalnik.
- Če je miška na seznamu naprav Bluetooth, jo odstranite s seznama in ponovite postopek seznanjanja z računalnikom.

www.logitech.com/support/t630

Podpora

Obiščite stran izdelka

Ko ste povezani s spletom, preverite stran izdelka Ultrathin Touch Mouse, kjer najdete vrhunsko podporo. Na tem mestu so na voljo vadbice, navodila in namigi za odpravljanje težav z miško.

www.logitech.com/support/t630

Zoznámenie s myšou

Bluetooth
Pripojenia
Bluetooth

Vypínač napájania

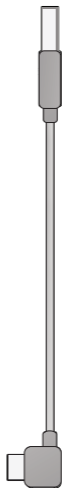
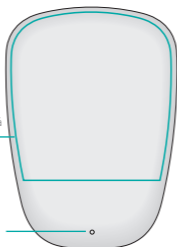


Bluetooth
Easy Switch

Port micro-USB

Dotyková
plocha

Indikátor
stavu



Nabíjací kábel
micro-USB

Nastavenie Bluetooth

Na myši

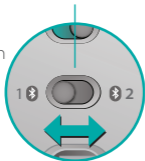
1. Zapnite myš

Presuňte vypínač do polohy On (zapnuté).



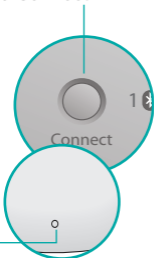
2. Vyberte kanál Bluetooth

Posuňte prepínač Bluetooth Easy Switch do polohy 1 alebo 2.



3. Stlačte tlačidlo Connect (Pripojiť)

Indikátor stavu začne rýchle blikáť na modro na znamenie, že myš je pripravená na spárovanie s počítačom PC.



Ak je myš zistiteľná, indikátor stavu bliká - asi tri minúty.

Nastavenie Bluetooth

Na počítači PC

Windows 8 a Windows RT:

Stlačte klúčové tlačidlo Nastavenie a ťuknite či kliknite na Zariadenia (v nastavení počítača). Ťuknite alebo kliknite na Pridať zariadenie a zo zoznamu bezdrôtových zariadení vyberte Ultrathin Touch Mouse.

Windows 7: Pravým tlačidlom kliknite na ikonu Bluetooth na paneli úloh a z kontextovej ponuky vyberte Pridať zariadenie. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte Ultrathin Touch Mouse a kliknite na Ďalej.

Po dokončení párovania sa indikátor stavu na 30 sekúnd rozsvieti na modro.

Inštalácie softvéru

Vyskúšajte všetko, čo vám vaša myš môže ponúknuť! Nainštalujte softvér Logitech a vychutnajte si plynulejší pohyb, prispôsobte si nastavenia, a pridajte optimálne gestá.

Prevezmite softvér zo stránky:

www.logitech.com/support/t630

Spárovanie s ďalším počítačom PC

Posuňte prepínač Bluetooth Easy Switch na druhý, nepoužitý kanál, stlačte tlačidlo Connect (Pripojiť), a opakujte kroky uvedené v časti „Nastavenie Bluetooth“.

Potom sa môžete pripájať k jednotlivému počítaču výberom kanála, ktorý ste použili na spárovanie s ním.

Nabíjanie batérie

Použitím nabíjacieho kábla nabíte myš z počítača. Počas nabíjania myši bliká indikátor stavu na zeleno. V priemere vám každá minúta nabíjania poskytne jednu hodinu použitia.



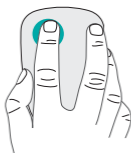
Aký je váš názor?

Urobte si chvíľu čas a povedzte nám svoj názor. Ďakujeme vám za kúpu nášho produktu.

www.logitech.com/ithink

Gestá

Kliknutie. Zatlačte na ľavú stranu dotykovej plochy.



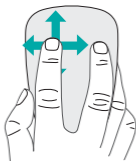
Kliknutie pravým tlačidlom.

Zatlačte na pravú stranu dotykovej plochy.

Druhý prst zdvihnite nad dotykovú plochu.



Posun. Prejdite hore, dole alebo do strany.



Kliknutie stredným tlačidlom.

Kliknite na spodnú časť dotykovej plochy.



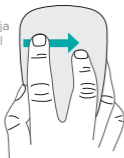
Ponuka Štart. Dvojito ťuknite na dotykovú plochu dvoma prstami.



Prepínanie aplikácií.

Prejdite z ľavého okraja dotykovej plochy jedným prstom.

Prejdením z pravého okraja zobrazíte panel ovládacích tlačidiel.



Riešenie problémov

Myš nepracuje?

- Overte, či je funkcia Bluetooth počítača PC zapnutá.
- Je myš zapnutá?
- Ak indikátor stavu bliká na červeno, nabite batériu.
- Overte, či kanál Bluetooth (1 alebo 2) je rovnaký kanál, ktorý ste použili na spárovanie.
- Reštartujte počítač PC.
- Ak je myš uvedená v zozname zariadení Bluetooth, odstráňte ju a opakujte kroky na spárovanie s počítačom PC.

www.logitech.com/support/t630

Technická podpora

Navštívte stránku produktu

Až budete online, pozrite si stránku produktu Ultrathin Touch Mouse – vašu bránu k podpore na svetovej úrovni. Nájdete tu výukové programy, sprievodcu a tipy na odstraňovanie problémov s vašou myšou.

www.logitech.com/support/t630

Familiarizarea cu mouse-ul

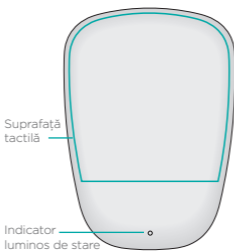
Bluetooth
Buton de
conectare

Comutator
Pornit/Oprit



Suprafață
tactilă

Indicator
luminos de stare



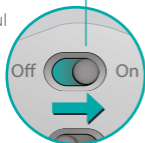
Cablul de
încărcare
micro-USB

Configurarea Bluetooth

Pe mouse

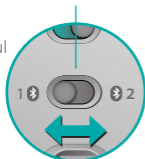
1. Alimentare

Glisați comutatorul în poziția Pornit.



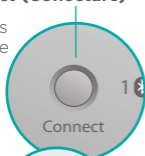
2. Selectați canalul Bluetooth

Glisați comutatorul rapid Bluetooth în poziția 1 sau 2.

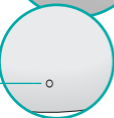


3. Apăsați Connect (Conectare)

Indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent și rapid în albastru pentru a indica faptul că mouse-ul este pregătit pentru asocierea cu PC-ul.



Indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în perioada în care mouse-ul poate fi descoperit—aproximativ trei minute.



Configurarea Bluetooth

Pe PC

Windows 8 și Windows RT:

Deschideți butonul Settings (Setări) și atingeți sau faceți clic pe Devices (Dispozitive) (din setările PC-ului). Atingeți sau faceți clic pe Add a Device (Adăugare dispozitiv) și selectați Ultrathin Touch Mouse din lista de dispozitive wireless.

Windows 7: Faceți clic dreapta pe pictograma Bluetooth de pe bara de activități și selectați Add a Device (Adăugare dispozitiv) din meniul contextual. Selectați Ultrathin Touch Mouse din lista de dispozitive disponibile și faceți clic pe Next (Următorul). La finalul asocierii, indicatorul luminos de stare luminează albastru constant timp de 30 de secunde.

Instalați software-ul

Nu ratați tot ceea ce vă poate oferi mouse-ul! Instalați software-ul Logitech pentru a vă bucura de o performanță excelentă, de setări personalizabile și de gesturi optime.

Descărcați software-ul de la:

www.logitech.com/support/t630

Asocierea cu un alt PC

Glisați comutatorul Bluetooth Easy Switch la celălalt canal neutilizat, apăsați butonul Connect (Conectare) și repetați pașii de la „Configurarea Bluetooth”.

După aceasta, reconectați la PC selectând mai întâi canalul utilizat pentru asociere.

Încărcarea bateriei

Utilizați cablul de încărcare pentru a reîncărca mouse-ul de la computer. Până la încărcarea completă a mouse-ului, indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în verde. În medie, un minut de încărcare adaugă o oră de utilizare.



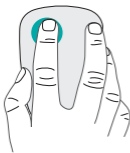
Ce părere aveți?

Acordați-ne un minut pentru a ne spune. Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru.

www.logitech.com/ithink

Gesturile

Clic. Apăsați partea stângă a suprafeței tactile.

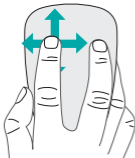


Clic dreapta. Apăsați partea dreaptă a suprafeței tactile.

Ridicați degetul cu care nu faceți clic complet de pe suprafață.



Defilare. Glisați în sus, în jos sau lateral.



Clic mijloc. Apăsați partea inferioară a suprafeței tactile.



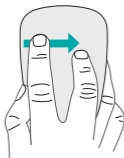
Meniul Start. Atingeți de două ori suprafața tactile cu două degete.



Comutare aplicații.

Glisați de la marginea stângă a suprafeței tactile, cu un deget.

Glisați de la marginea dreaptă pentru a afișa bara de butoane.



Depanare

Mouse-ul nu funcționează?

- Pe PC, asigurați-vă că Bluetooth este pornit.
- Mouse-ul este alimentat?
- Dacă indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în roșu, reîncărcați bateria.
- Confirmați că opțiunea selectată pentru canalul Bluetooth (1 sau 2) este aceeași cu cea utilizată pentru asociere.
- Reporniți PC-ul.
- Dacă mouse-ul este listat ca dispozitiv Bluetooth, eliminați-l din listă și repetați pașii pentru asocierea cu PC-ul.

www.logitech.com/support/t630

Asistență

Accesați pagina produsului

Când sunteți online, consultați pagina produsului pentru Ultrathin Touch Mouse, locul în care puteți găsi asistență de talie mondială. Aici veți găsi tutoriale, instrucțiuni și sfaturi pentru depanare pentru mouse.

www.logitech.com/support/t630

Запознайте се със своята МИШКА

Bluetooth
Бутон за
свързване

Превключвател Вкл./Изкл.



Bluetooth
Лесно превключване

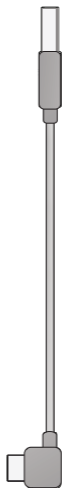
Микро-USB порт

Сензорна
повърхност

Светлинен индикатор
за състоянието на



Микро USB кабел
за зареждане

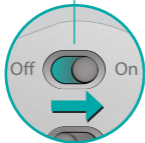


Настройте Bluetooth

От своята мишка

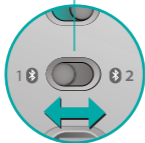
1. Захранване

Плъзнете, за да превключите на позиция "On" ("включено").



2. Изберете Bluetooth канал

Плъзнете Bluetooth бутона за лесно превключване на позиция 1 или 2.

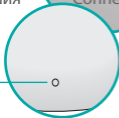


3. Натиснете бутона за свързване

Лампичката на състоянието мига в синьо, за да покаже, че мишката е в готовност за свързване с вашия компютър.



Лампичката на състоянието мига за около три минути, за да покаже, че мишката е в готовност за свързване.



Настройте Bluetooth

От своят компютър

Windows 8 и Windows RT:

Отворете препратката Настройки и натиснете или щракнете Устройства (в настройки на компютър).

Натиснете или щракнете Добавяне на устройство и изберете Ultrathin Touch Mouse от списъка с безжични устройства.

Windows 7: Щракнете с десен бутон върху Bluetooth в лентата със задачи и изберете Добавяне на устройство от контекстното меню. Изберете Ultrathin Touch Mouse от списъка с налични устройства и щракнете Следващ.

След като сдвояването завърши, лампичката на състояние ще свети устойчиво в синьо продължение на 30 секунди.

Инсталирайте на софтуер

Не пропускайте нищо от това, което може да предложивашата мишка! Инсталирайте софтуера Logitech, за да се насладите на по-плавно действие, да персонализирате настройките и да добавите допълнителни жестове.

Изтеглете софтуера от:

www.logitech.com/support/t630

Свържете с друг компютър

Плъзнете Bluetooth бутона "Easy Switch" към останалия неизползван канал, натиснете бутона Свързване и повторете стъпките в "Настройте Bluetooth."

След това се свържете с вашия компютър, като първо изберете канала, който сте използвали за сдвояване.

Зареждане на батерията

Използвайте кабела за зареждане, за да презаредите мишката от компютъра си. Лампичката на състоянието мига в зелено, докато мишката се зареди изцяло. Средно всяка минута на зареждане ви осигурява около час използване.



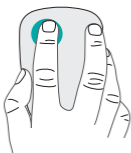
Какво мислите?

Отделете няколко минути, за да ни кажете. Благодарим ви, че закупихте нашия продукт.

www.logitech.com/ithink

Жестове

Щракнете. Натиснете лявата страна на сензорната повърхност.

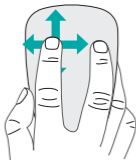


Щракнете с десен бутон. Натиснете дясната страна на сензорната повърхност.

Вдигнете и отстранете от повърхността пръста, с който не щраквате.



Превъртете. Прокарайте единия си пръст нагоре, надолу или настрани.



Щракнете със среден бутон.

Натиснете дясната част на сензорната повърхност.



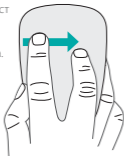
Начално меню. Натиснете два пъти с два пръста сензорната повърхност.



Превключване на приложение.

Прокарайте един пръст от левия край на сензорната повърхност.

Прокарайте пръст от десния край, за да се появи "Charms" лентата.



Отстраняване на неизправности

Мишката не работи?

- От своя компютър проверете дали Bluetooth е включен.
- Включена ли е мишката?
- Ако лампичката на състоянието мига в червено, презаредете батерията.
- Проверете дали избраният Bluetooth канал (1 или 2) е същият канал, който сте използвали за сдвояване.
- Рестартирайте своя компютър.
- Ако мишката е включена в списъка като Bluetooth устройство, изключете я от списъка и повторете стъпките за сдвояване с компютъра.

www.logitech.com/support/t630

Поддръжка

Посетете продуктовата страница

Докато сте онлайн, прегледайте продуктовата страница на Ultrathin Touch Mouse, вашият източник на поддръжка от световно ниво. Тук ще откриете въвеждащи курсове, указания и съвети за отстраняване на проблеми за вашата Ultrathin Touch Mouse за компютър.

www.logitech.com/support/t630

Ознайомлення з роботою миші

Bluetooth Кнопка підключення

Перемикач увімкнення/вимкнення

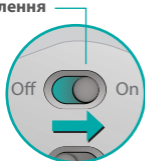


Налаштування Bluetooth

На миші

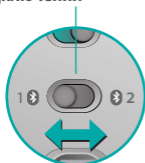
1. Увімкнення живлення

Встановіть перемикач у положення On ("Увімкнено").



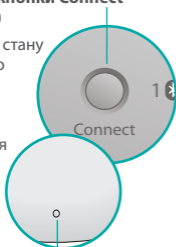
2. Вибір каналу підключення через Bluetooth

Встановіть зручний перемикач Bluetooth у положення 1 або 2.



3. Натискання кнопки Connect ("Підключити")

Якщо індикатор стану починає швидко миготіти синім, це вказує на те, що миша готова до встановлення підключення до ПК.



Якщо миша є "видимою" для інших пристроїв, індикатор стану миготатиме протягом трьох хвилин.

Налаштування Bluetooth

На ПК

Windows 8 і Windows RT.

Натисніть ключову кнопку "Параметри", а потім натисніть "Пристрої" (в настройках ПК). Натисніть "Додати пристрій" і виберіть Ultrathin Touch Mouse у списку пристроїв.

ОС Windows 7. Клацніть піктограму Bluetooth на панелі завдань правою кнопкою миші, а потім виберіть "Додати пристрій" у контекстному меню. Виберіть Ultrathin Touch Mouse у списку доступних пристроїв, а потім натисніть "Далі".

Після встановлення підключення індикатор світитиметься синім на протязі 30 секунд.

Встановлення програмного забезпечення

Скористайтесь усіма функціями миші. Встановіть програмне забезпечення Logitech для більш плавного функціонування миші, можливості змінювати настройки і оптимального виконання жестів.

Завантажте програмне забезпечення з веб-сайту

www.logitech.com/support/t630

Встановлення підключення до іншого ПК

За допомогою перемикача Bluetooth Easy Switch виберіть канал, який не використовується, натисніть кнопку Connect ("Підключити") і виконайте кроки, наведені в розділі "Налаштування Bluetooth".

Після цього повторно підключіться до ПК, вибравши канал, який використовувався для встановлення підключення до нього.

Заряджання акумулятора

Кабель для заряджання використовується для заряджання миші від комп'ютера. Під час заряджання індикатор стану почне миготіти зеленим, доки мишу не буде повністю заряджено. У середньому однієї години заряджання вистачає на годину роботи.



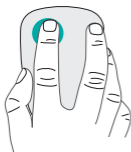
Ваші думки

Будь ласка, поділіться вашими думками. Дякуємо за покупку нашого продукту.

www.logitech.com/ithink

Рухи

Натискання. Натисніть ліву частину сенсорної поверхні.



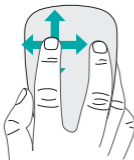
Натискання правої кнопки.

Натисніть праву частину сенсорної поверхні.

Повністю приберіть палець, який не здійснює натискання, з поверхні.



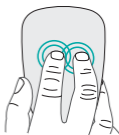
Прокручування. Проведіть вгору, вниз або вбік.



Натискання центральної кнопки. Натисніть нижню частину сенсорної поверхні.

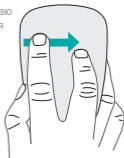


Початкове меню. Двічі натисніть сенсорну поверхню двома пальцями.



Перемикання програм. Проведіть пальцем від краю лівого боку сенсорної поверхні.

Проведіть від краю правого боку для відображення панелі "Ключові кнопки".



Усунення несправностей

Миша не працює?

- Переконайтеся, що на ПК увімкнено функцію Bluetooth.
- Чи ввімкнено мишу?
- Якщо індикатор стану миготить червоним, зарядіть акумулятор.
- Переконайтеся, що канал Bluetooth (1 або 2) — це той самий канал, який використовувався для встановлення підключення.
- Перезапустіть ПК.
- Якщо миша відображається як пристрій Bluetooth, необхідно видалити її зі списку та повторити кроки для встановлення підключення до ПК.

www.logitech.com/support/t630

Підтримка

Відвідайте веб-сторінку продукту

Під час перебування в режимі онлайн відвідайте веб-сторінку продукту Ultrathin Touch Mouse, щоб отримати підтримку від найкращих фахівців. На ній можна знайти посібники користувача, рекомендації та поради з усунення несправностей у роботі миші.

www.logitech.com/support/t630

Support

www.logitech.com/support/t630



België/Belgique

Dutch: +32-(0)2 200 64 44;

French: +32-(0)2 200 64 40

Česká Republika

+420 239 000 335

Danmark

+45-38 32 31 20

Deutschland

+49-(0)69-51 709 427

España

+34-91-275 45 88

France

+33-(0)1-57 32 32 71

Ireland

+353-(0)1 524 50 80

Italia

+39-02-91 48 30 31

Magyarország

+36 (1) 777-4853

Nederland

+31-(0)-20-200 84 33

Norge

+47-(0)24 159 579

Österreich

+43-(0)1 206 091 026

Polska

00800 441 17 19



Portugal

+351-21-415 90 16

Россия

+7(495) 641 34 60

Schweiz/Suisse, Svizzera

D +41-(0)22 761 40 12

F +41-(0)22 761 40 16

I +41-(0)22 761 40 20

E +41-(0)22 761 40 25

South Africa

0800 981 089

Suomi

+358-(0)9 725 191 08

Sverige

+46-(0)8-501 632 83

Türkiye

00800 44 882 5862

United Arab Emirates

8000 441-4294

United Kingdom

+44-(0)203-024-81 59

European, Mid. East., & African Hq.

Morges, Switzerland

English: +41-(0)22 761 40 25

Fax: +41-(0)21 863 54 02

Eastern Europe

English: 41-(0)22 761 40 25



www.logitech.com

©2013 Logitech. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-005151.003